

PRO JECTS

THE CONTRACT BOOK

HORS-SÉRIE

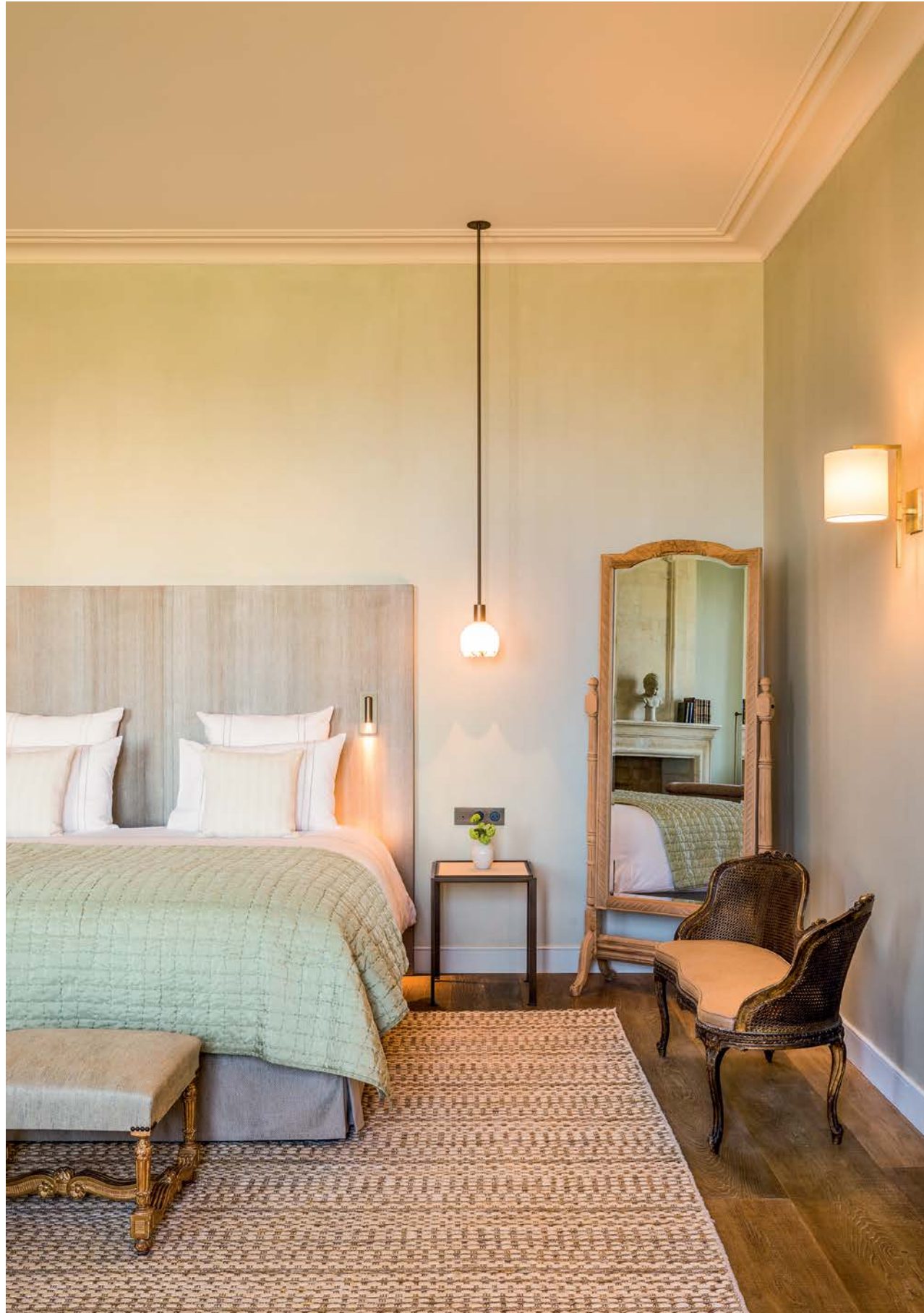
ESPACES

CONTEMPORAINS

CHÂTEAU TROPLONG MONDOT/ SAINT EMILION







FR Perché au sommet de la colline de Saint-Émilion, le Château Troplong Mondot bénéficie d'une vue exceptionnelle sur les vignobles alentour. Après trois années de travaux de rénovation, le château offre à ses hôtes une expérience unique dans l'un des plus prestigieux domaines viticoles du Libournais. Derrière la façade en pierre blonde du 18^e siècle, les espaces intérieurs ont été redessinés par l'agence Moinard Bétaille qui a créé d'incroyables perspectives. Chaque détail a été pensé pour traduire l'esprit d'un lieu qui est bien plus qu'une propriété viticole. Ici, l'art de recevoir prend tout son sens. Le rez-de-chaussée abrite une succession de salons ouvrant sur les jardins avec de superbes échappées sur le paysage environnant. Le domaine dispose de plusieurs chambres à l'atmosphère chic et cosy. Le restaurant gastronomique Les Belles Perdrix, orchestré par le chef David Charrier, a été entièrement réinventé par l'atelier d'architectes Mazières en collaboration avec l'agence Moinard Bétaille. La salle à manger aussi lumineuse que raffinée se prolonge par une vaste terrasse dévoilant une vue à 180° sur le vignoble qui semble s'inviter à table. Grâce au système Turnable Corner de Vitrocsa, l'immense baie vitrée permet une ouverture totale afin que l'intérieur ne fasse plus qu'un avec l'extérieur. Pour l'entreprise helvétique, à qui l'on doit l'invention de la fenêtre minimale moderne, le principal défi a été de répondre aux exigences statiques, en développant un système spécifique permettant d'absorber les mouvements de la structure en partie haute. Estelle Daval

EN Perched atop the Saint-Emilion hill, Château Troplong Mondot has spectacular views over the surrounding vineyards. After three years of renovation work, the château offers its guests a unique experience in one of the most prestigious wine estates in the Libourne region. Behind the 18th century creamy stone façade, the interior spaces were redesigned by the Moinard Bétaille agency which created amazing perspectives. Every detail has been designed to reflect the spirit of a place that is far more than a wine estate. Indeed, the 'art of hosting' takes on its full meaning here. The ground floor has a succession of lounges opening up onto the gardens with superb views of the surrounding landscape. The estate has several rooms, each with a chic and cosy atmosphere. Run by chef David Charrier, the gastronomic restaurant, 'Les Belles Perdrix', was entirely transformed by the Mazières architectural studio in collaboration with the Moinard Bétaille agency. As luminous as it is refined, the dining room extends onto a vast terrace offering a 180° view of the vineyard, which seems to invite itself to the table. Thanks to the Turnable Corner system by Vitrocsa, the huge bay window can be completely opened, merging the inside with the outside, creating a single space. The main challenge for the Swiss company that invented the modern minimalist window was to meet the static requirements by developing a specific system to absorb movement of the top part of the structure.

© Romain Ricard